

## paysafecard kartes Lietošanas Noteikumi

Versija: 04 / 2020

### 1. Vispārīgie noteikumi

- 1.1. Lūdzu rūpīgi izlasiet šos Noteikumus, pamatojoties uz kuriem izmantosiet paysafecard karti. Šie Noteikumi regulē mūsu savstarpējās līgumiskās attiecības.
- 1.2. Jūsu paysafecard karti ir izdevusi un apkalpo Paysafe Prepaid Services Limited ("mēs"), kuras juridiskā adrese ir Grand Canal House, Grand Canal Street Upper, Dublin 4, D04 Y7R5, Īrijā (sabiedrības numurs: 626671).
- 1.3. Mēs sniedzam šo pakalpojumu, pamatojoties uz elektroniskās naudas iestādes licenci, kas ir izsniegta Īrijā un ir spēkā arī Latvijā, un mūs regulē Īrijas Centrālā banka (Central Bank of Ireland – CBI; reģistrācijas numurs C185005) saskaņā ar European Communities (Electronic Money) Regulations 2011.
- 1.4. Iegādājoties un lietojot paysafecard karti, jūs piekrītat, ka jums ir saistoši šie Noteikumi.
- 1.5. Mēs varam mainīt šos Noteikumus, ja pamatoti uzskatām to par nepieciešamu. Šādā gadījumā mums tas ir jāizziņo divus mēnešus pirms šādas izmaiņas stājas spēkā. Visi paziņojumi un izmaiņas tiks ievietotas [www.paysafecard.com](http://www.paysafecard.com) ("Tīmekļa vietne"). Regulāri apmeklējiet Tīmekļa vietni, lai izlasītu šādus paziņojumus un izmaiņas. Puses vienojas, ka jūsu piekrišana piedāvātajai izmaiņai ir uzskatāma par sniegtu, ja jūs neesat rakstveidā iesniedzis savu nepieņemšanu pirms minētās izmaiņas piedāvātā spēkā stāšanās brīža. Ja jūs izmaiņām rakstveidā nepiekrītat 2 (divu) mēnešu laikā no to paziņošanas, izmaiņas tiks uzskatītas par akceptētām un kļūs par mūsu līguma spēkā esošu daļu. Jūs esat tiesīgs galīgi izbeigt līgumu ar mums pirms izmaiņas spēkā stāšanās brīža. Piedāvājumā par izmaiņām mēs jūs informēsim par neatbildēšanas sekām, kā arī par tiesībām izbeigt līgumu galīgi un bez maksas. Lai iegūtu plašāku informāciju par līguma izbeigšanas kārtību, lūdzam skatīt 6. sadaļu (Izbeigšana).

Tikai līguma darbības paplašināšana vai jaunu pakalpojumu ieviešana nerada līguma izmaiņas.

- 1.6. Pērkot paysafecard karti mūsu Izplatīšanas vietās (skatīt 3. punktu), pēc jūsu lūguma tiks izsniegta šo Noteikumu kopija. Jums ir iespēja lejupielādēt šos Noteikumus arī no mūsu Tīmekļa vietnes jebkurā laikā.

#### PIEZĪME:

**LŪDZU, NEMIET VĒRĀ, KA GADĪJUMĀ, JA JŪSU PAYSAFECARD TIEK PAZAUDĒTA VAI NOZAGTA, JŪS VARAT ZAUDĒT VISU JŪSU PAYSAFECARD KARTĒ ESOŠO NAUDU VAI KĀDU TĀS DAĻU. MĒS NEVARĒSIM JUMS PALĪDZĒT VAI ATLĪDZINĀT JUMS ZAUDĒJUMUS, JA JŪS ESAT PAZAUDĒJIS SAVU PAYSAFECARD KARTI VAI JEBKĀDĀ VEIDĀ PADARĪJIS TO NESALASĀMU.**

### 2. Maksas

- 2.1. Mēs neiekasējam nekādu maksu par bilances un atskaišu apskatīšanu Tīmekļa vietnē. Tiek iekasētas šādas maksas:
  - 2.1.1 Elektroniskās naudas atpiršanas maksa saskaņā ar 5. punktu: 7,50 EUR Šī maksa tiks tieši atskaitīta no jūsu paysafecard kartes atlikuma.
  - 2.1.4 Mēneša apkalpošanas maksa: pirmos 6 mēnešus pēc iegādes PAR BRĪVU un turpmāk 3 EUR mēnesī Šī maksa tiks tieši atskaitīta no jūsu paysafecard kartes atlikuma.
  - 2.1.5 Valūtas maiņas kursa maksa saskaņā ar 7. punktu.

### **3. paysafecard kartes iegāde**

- 3.1.** Mēs esam vienojušies ar vairākām Izplatīšanas vietām ("Izplatīšanas vietas"), kurās ir iespējams iegādāties paysafecard karti. Jums tuvākās Izplatīšanas vietas varat atrast mūsu Tīmekļa vietnē.
- 3.2.** Lai iegādātos paysafecard karti, Jums jābūt vismaz 18 gadus vecam.
- 3.2.** paysafecard karti Jūs varat iegādāties tikai Izplatīšanas vietās, samaksājot uz paysafecard kartes norādīto vērtību ("Vērtība"). Pieejamās paysafecard karšu nominālvērtības ir norādītas Tīmekļa vietnē.
- 3.3.** Izplatīšanas vietā Jūs varat iegādāties līdz 10 paysafecard kartēm vienā reizē.
- 3.4.** Katrai paysafecard kartei ir piešķirts savs unikālais Personīgais identifikācijas numurs ("PIN"). Iegādājoties paysafecard karti personīgi, Izplatīšanas vietā jums tiks izsniegts papīra kupons, kurā papildus citai informācijai būs norādīts jūsu PIN. Ja Izplatīšanas vieta ir elektroniskais mazumtirgotājs, jūsu PIN tiks nosūtīts elektroniskā veidā. Izdrukājiet un nolieciet to drošā vietā. Mūsu savstarpējais līgums ir noslēgts uz nenoteiktu laiku.

### **4. paysafecard kartes izmantošana**

- 4.1.** Jūs varat izmantot paysafecard karti tikai pie tiem interneta mazumtirgotājiem un pakalpojumu sniedzējiem, kuri akceptē paysafecard karti kā maksāšanas līdzekli ("Interneta veikali"). Tiklīdz esat iegādājies paysafecard karti, varat sākt to izmantot, lai iegādātos produktus un pakalpojumus šajos Interneta veikalos. paysafecard lietošanai jums ir nepieciešama piekļuve ierīcei ar interneta pieslēgumu, turklāt pārlūkprogrammā ir jābūt aktivētam "JavaScript".
- 4.2.** Jūs varat izmantot savu paysafecard karti, cik bieži to vēlaties, lai iegādātos preces vai pakalpojumus līdz tajā atlikušās Vērtības summai.
- 4.3.** Jūs varat izmantot vairākas paysafecard kartes vienam maksājumam ("darījumam"). Maksimālais viena darījuma limits ir norādīts mūsu tīmekļa vietnē.
- 4.4.** Veicot maksājumu ar paysafecard karti, jums būs jāievada paysafecard kartes PIN.
- 4.5.** Pēc tam, kad būsiet ievadījis PIN, jūs neatsaucami ļaujat Interneta veikalam pieprasīt, lai mēs nekavējoties atskaitām no jūsu paysafecard kartes naudas līdzekļus samaksai par attiecīgo produktu/pakalpojumu. Vienlaikus jūs neatsaucami un bez nosacījuma ļaujat mums apstrādāt atskaitījumu no paysafecard kartes un veikt maksājumu Interneta veikalam.
- 4.6.** paysafecard karte var tikt nodota citiem, kas nozīmē, ka varat nodot paysafecard karti draugam vai jebkurai citai personai izmantošanai Interneta veikalā.
- 4.8.** Ir aizliegts pārdot, tirgot vai iegādāties paysafecard kartes interneta vietnēs, kas nav pilnvarotas šim nolūkam. Šis aizliegums attiecas uz tā sauktajām "maiņas biržām", kurās nelegāli pārdošanai tiek piedāvāti paysafecard karšu PIN kodi.
- 4.9.** Jūs varat pārbaudīt katras paysafecard kartes atlikumu un ar to veikto darījumu sarakstu jebkurā laikā Tīmekļa vietnē, ievadot paysafecard kartes PIN.
- 4.10.** Ja konstatējat, ka jūsu paysafecard karte nedarbojas, nekavējoties ziņojiet par to mums, zvanot par tālruni (skatīt [www.paysafecard.com](http://www.paysafecard.com)) vai sūtot e-pastu ([info@paysafecard.com](mailto:info@paysafecard.com)). Ja trūkumu novērst nav iespējams, izsniegsim jums jaunu paysafecard karti. Ja no jauna izdotās paysafecard kartes Vērtība ir augstāka nekā bojātās paysafecard kartes atlikums, jums būs jāpiemaksā mums starpība.

### **5. Jūsu tiesības prasīt elektroniskās naudas atpirkšanu**

Jūs varat jebkurā laikā pieprasīt jūsu paysafecard kartē atlikušo līdzekļu atpirkšanu. Lai to izdarītu, nosūtiet mums e-pastu uz [info@paysafecard.com](mailto:info@paysafecard.com), lūdzot atmaksu, vai zvaniet uz klientu apkalpošanas tālruni (skatīt [www.paysafecard.com](http://www.paysafecard.com)). Lai veiktu atlikušās elektroniskās naudas atpirkšanu, mums būs nepieciešams, lai jūs atsūtītu mums attiecīgās paysafecard kartes sērijas numuru, uz kartes atlikušo līdzekļu summu, jūsu pilnu

vārdu, uzvārdu, e-pasta adresi un tālruņa numuru, jūsu personu apliecinoša dokumenta salasāmu kopiju, jūsu paysafecard kartes salasāmu kopiju, kā arī ziņas par jūsu bankas kontu, t.sk. IBAN un BIC, uz kuru vēlat- ies, lai pārskaitām naudu. Bankas kontam, uz kuru tiks pārskaitīta nauda, ir jāatrodas Eiropas Savienībā. Lai nodrošinātu savu juridisko saistību izpildi, pirms jūsu atpirkuma pieprasījuma apstrādes mēs varam pieprasīt no jums arī citu informāciju. Maksa par elektroniskās naudas atpirkumu tiks piemērota šādos gadījumos:

- Elektroniskās naudas atpirkšana tiek pieprasīta pirms līguma termiņa beigām;
- Elektroniskās naudas atpirkšana tiek pieprasīta vairāk nekā vienu gadu pēc līguma darbības termiņa beigām.

## 6. Izbeigšana

- 6.1. Saskaņā ar šiem Vispārīgajiem darījumu noteikumiem jums ir tiesības atteikties no paysafecard kartes jebkurā laikā līguma darbības termiņa ietvaros un lūgt atmaksāt neizlietos līdzekļus saskaņā ar 5. punkta noteikumiem. Ja esat Paysafecard karti iegādājies tālpārdošanas veidā, izmantojot tikai distances saziņas līdzekļus (piemēram, Online, pārdošanas automātus vai citus), jums ir tiesības pirmo 14 dienu laikā pēc tās iegādes atkāpties no līguma bez maksas.
- 6.2. Ja jūs atteiksieties no paysafecard kartes, mēs jums atmaksāsim neizlietos līdzekļus, tiklīdz ir segti visi veiktie darījumi un ir atskaitīta maksa saskaņā ar 5. punktu.
- 6.4. Mēs varam nobloķēt vai nekavējoties anulēt paysafecard karti un izbeigt līgumu ar jums, ja mums ir aizdomas, ka ir notikusi krāpšana ar paysafecard karti vai tās ļaunprātīga izmantošana, ja mums ir citas bažas par drošību vai mums tas ir jādara saskaņā ar likumu. Šis noteikums ir piemērojams, ja, piem., mums rodas aizdomas, ka paysafecard karte iegādāta par maksu vai arī bezmaksas maiņas biržā vai tai līdzīgā veidā, par maksu vai bez maksas. Mēs jums nosūtīsim citu paysafecard karti, ja sazināties ar mums un ja mēs uzskatīsim, ka minētie apstākļi vairs nepastāv. Ja jaunās izdotās paysafecard kartes vērtība pārsniegs bojātās paysafecard kartes atlikumu, jums būs jāpiemaksā mums starpība.

## 7. Valūta

- 7.1. paysafecard karte ir izdota eiro (€). Jebkuri maksājumi, kas veikti par precēm/pakalpojumiem citā valūtā, tiks konvertēti eiro, izmantojot darījuma dienā spēkā esošo valūtas maiņas kursu. Mūsu piemērojamie valūtu maiņas kursi tiek katru dienu ievietoti Tīmekļa vietnē (Tīmekļa vietne: <http://www.paysafecard.com/lv-lv/valutaskalkulators/>) un norādīti maksājuma veikšanas laikā. Valūtas maiņas kurss un summa, kas tiks atskaitīta no paysafecard kartes, tiks uzrādīta arī darījuma veikšanas laikā.
- 7.2. Ikvienam dažādu valūtu darījumam (ja paysafecard kartes valūta nav maksājumu valūta Interneta veikalā), kurā viena no valūtām ir EUR, tiek piemērota vispārējā valūtas maiņas kursa piemaksa 3 % apmērā no darījuma summas.

## 8. Jūsu pienākums nodrošināt pienācīgu rūpību, drošību un PIN aizsardzību.

- 8.1. Jums ir jāpārbauda, vai uz kvīts vai paysafecard kartes apstiprinājuma ir norādīts PIN un sērijas numurs. Ja nevarat salasīt paysafecard kartes PIN, taču varat salasīt sērijas numuru vai uzskatāt, ka apstiprinājums ir jebkādā veidā bojāts, paziņojiet to mums pa tālruni (skatīt [www.paysafecard.com](http://www.paysafecard.com)) vai pa e-pastu ([info@paysafecard.com](mailto:info@paysafecard.com)), norādot paysafecard kartes sērijas numuru. Mēs jums izsniegsim jaunu paysafecard karti. Ja nevarat salasīt PIN un sērijas numuru, nosūtiet mums izdrukas kopiju pa faksu (faksa numurs: +43 1 720 83 80 12). Tiklīdz to pārbaudīsim, nosūtīsim jums jaunu paysafecard karti.
- 8.2. Jums ir jāglabā sava paysafecard karte un PIN drošībā, kā arī jāaizsargā tā no nepiederošu trešo personu piekļūšanas. Nedodiet savu PIN nevienai nepiederošai trešajai personai. Visi darījumi, kas veikti, izmantojot jūsu paysafecard karti vai PIN, tiks uzskatīti par apstiprinātiem no jūsu puses.
- 8.3. **PAYSAFECARD KARTES NOZAUDĒŠANAS GADĪJUMĀ TĀ NETIKS AIZVIETOTA.**
- 8.4. **LŪDZAM ŅEMT VĒRĀ, KA GADĪJUMĀ, JA JŪSU PAYSAFECARD KARTE IR NOZAUDĒTA VAI NOZAGTA, JŪS VARAT ZAUDĒT VISU VAI DAĻU NO PAYSAFECARD KARTĒ ESOŠĀS NAUDAS. MĒS NEVARĒSIM JUMS PALĪDZĒT VAI ATLĪDZINĀT JUMS ZAUDĒJUMUS, JA JŪS ESAT PAZAUDĒJIS SAVU PAYSAFECARD KARTI VAI JEBKĀDĀ VEIDĀ PADARĪJIS TO NESALASĀMU.**

- 8.5** Ja jums šķiet, ka kāds no paysafecard kartes darījumiem ir veikts kļūdaini, lūdzam paziņot to mums bez nepamatotas kavēšanās, taču ne vēlāk kā 13 mēnešu laikā no summas debitēšanas datuma. Ja uzskatāt, ka jūsu paysafecard karte ir nozagta, paziņojiet to mums bez nepamatotas kavēšanās. Abos gadījumos jūs varat to paziņot mums vai informēt mūs pa tālruni (skatīt [www.paysafecard.com](http://www.paysafecard.com)) vai nosūtīt e-pastu ([info@paysafecard.com](mailto:info@paysafecard.com)), lai paysafecard kartes atlikums varētu tikt bloķēts. Lai mēs varētu nobloķēt paysafecard, mums būs nepieciešams sērijas numurs.
- 8.6.** Ievērojot 11. punktā noteikto, ja vien mums nav iemesla aizdomām par krāpšanu, tīšu vai nevērīgu izturēšanos no jūsu puses, un ciktāl jūsu prasības ir izteiktas 8.5. punktā minētajā laika periodā, izdosim jums jaunu paysafecard karti par attiecīgo summu.
- 8.7.** Lai izdotu jaunu paysafecard karti, jums ir jāiesniedz mums pierādījums, ka esat iegādājies nozagto/jaunprātīgi izmantoto paysafecard karti. Ja paysafecard karte ir nozagta, mēs varam no jums pieprasīt arī dokumentus, kas apliecina, ka esat zādzības faktu paziņojuši policijas iestādei. Jums būs jāsedz jebkura starpība starp bloķētās paysafecard kartes Vērtību un jaunās izdotās kartes Vērtību.

## 9. Sūdzības

Ja jūs jebkādā veidā neapmierina mūsu paysafecard karte vai mūsu pakalpojumu sniegšanas veids, lūdzam mūs par to informēt, nosūtīt e-pastu uz [info@paysafecard.com](mailto:info@paysafecard.com), lai varam izvērtēt apstākļus. Visas jūsu izteiktās sūdzības izskatīsim godprātīgi un nekavējoties. Jūs varat sūtīt sūdzības arī Īrijas Finanšu pakalpojumu un pensiju tiesībsargam: Lincoln House, Lincoln Place, Dublin 2, Īrija. Tālrunis +353 1 567 7000 un e-pasts [info@fspo.ie](mailto:info@fspo.ie)

## 10. Strīdi ar mazumtirgotājiem

- 10.1.** Ja jums ir jebkādi strīdi par pirkumiem, ko esat veicis ar savu paysafecard karti, jums tie ir jānokārto ar attiecīgo Interneta veikalu. Mēs neesam atbildīgi par ar paysafecard karti iegādāto preču vai pakalpojumu kvalitāti, drošību, likumību vai jebkuru citu ar tiem saistītu aspektu.
- 10.2.** Lūdzam ņemt vērā, ka tiklīdz esat izmantojis paysafecard karti, lai izdarītu pirkumu, mēs vairs nevaram apturēt darījumu.

## 11. Atbildība

- 11.1.** Ja mūsu vainas dēļ jums ir nodarīts aizskārums, mēs atbildam tikai par tiem zaudējumiem, ko jūs ciešat kā iepriekš minētā tiešās sekas, bet ne vairāk kā paysafecard kartes atlikušās bilances summas apmērā, un neatbildam par nekādiem citiem zaudējumiem (piem. zaudēto reputāciju).

Gadījumā, ja maksājums ticis veikts nepareizi mūsu kļūdas dēļ, tad mēs tik ātri, cik vien tas ir praktiski iespējams, un pēc saviem vienpersoniskiem ieskatiem (i) izsniegsim jums jaunu PIN vai (ii) pārskaitīt maksājuma summu, ieskaitot visas no tās atskaitītās maksas, uz jūsu bankas kontu, un mēs esam tiesīgi lūgt jūs sniegt pierādījumus par paysafecard kartes iegādi, identifikāciju, kā arī bankas rekvizītus (kā nepieciešams). Šis noteikums nav piemērojams un jūs esat atbildīgs par visiem zaudējumiem saistībā ar paysafecard karti, ja:

- 11.2.1.** jūs esat rīkojies krāpnieciski vai apzināti, vai rupjas nolaidības dēļ, apdraudējis savu paysafecard drošību; vai
- 11.2.2.** ja jūs neapstrīdat un neinformējat mūs par kļūdaina darījuma veikšanu 13 (trīspadsmit) mēnešu laikā pēc šāda darījuma datuma;
- 11.3.** Jebkādu kļūdainu vai nepareizam adresātam veiktu maksājumu gadījumā mēs veiksime atbilstošus pasākumus, lai palīdzētu jums izsekot šādus maksājumus un tos atgūt.
- 11.4.** Ievērojot iepriekš noteikto, mēs neesam atbildīgi par jebkādiem mūsu pakalpojumu sniegšanas pārtraukumiem vai traucējumiem, vai starpnieku, kurus mēs izmantojam, lai pildītu šeit noteiktos pienākumus, pakalpojumu sniegšanas pārtraukumiem vai traucējumiem, ar nosacījumu, ka šādi pārtraukumi vai traucējumi ir radušies ārkārtas un neparedzamu apstākļu dēļ, kurus mēs vai attiecīgie starpnieki pamatoti nevar kontrolēt.

- 11.5.** Mēs neesam atbildīgi par jebkādiem tiešiem vai izrietošiem zaudējumiem, ieskaitot, bez ierobežojuma, negūto peļņu, uzņēmuma zaudēšanu un reputācijas zaudēšanu. Mēs neesam atbildīgi par jebkādiem zaudējumiem, kas radušies, mums ievērojot normatīvo aktu prasības.
- 11.6.** Nekas no šajos Noteikumos noteiktā neizslēdz atbildību par nāves iestāšanos vai personai nodarītiem miesas bojājumiem nolaidības dēļ, vai par krāpšanu vai maldināšanu krāpšanas nolūkā, vai jebkādu likumā noteiktu atbildību, ko nevar izslēgt vai mainīt ar pušu vienošanos.
- 11.7.** Ja esat rīkojies krāpnieciski vai neesat izmantojis paysafecard karti saskaņā ar šiem Noteikumiem, jūs pats esat atbildīgs par visiem zaudējumiem, kas tādejādi ir radušies jūsu paysafecard kartei. Ja esat rīkojies bez pienācīgas rūpības un tas ir radījis zaudējumus, jūs esat par tiem atbildīgs.
- 11.8.** Mēs neuzņemamies nekādu atbildību, ja Interneta veikals atsakās pieņemt maksājumu ar paysafecard karti vai neatceļ maksājuma autorizāciju.
- 11.9.** Mēs neatbildam par nekādiem zaudējumiem, ko ir radījuši nepārvaramas varas apstākļi, streiki, karš, dabas katastrofas vai citi atgadījumi, kuri ir ārpus mūsu saprātīgas kontroles.
- 11.10.** Mēs negarantējam, ka mūsu paysafecard karšu sistēma būs nepārtraukti pieejama, un, jo īpaši, nevaram garantēt Izplatīšanas vietu vai Interneta veikalu sistēmu pieejamību.
- 11.11.** Īrijas Noguldījumu garantijas shēma (Irish Deposit Guarantee Scheme) paysafecard kartēm nav piemērojama.

## **12. Datu aizsardzība**

Klients nepārprotami piekrīt tam, ka mēs piekļūstam, apstrādājam un paturam jebkādu informāciju, ko jūs esat mums iesniedzis, ar nolūku sniegt klientam maksājumu pakalpojumus. Minētais neietekmē mūsu attiecīgās tiesības un pienākumus saskaņā ar datu aizsardzību regulējošo normatīvo aktu noteikumiem. Jūs esat tiesīgs atsaukt šo piekrišanu, anulējot paysafecard karti. Ja jūs atsauksiet piekrišanu minētajā veidā, mēs pārtrauksim jūsu datu izmantošanu minētajam nolūkam, bet esam tiesīgi veikt jūsu datu apstrādi citiem nolūkiem, ja mums ir likumīgs pamats šādas apstrādes veikšanai, piem., mums ir jāveic darījumu uzskaitē saskaņā ar normatīvo aktu prasībām

## **13. Līgumisko attiecību nodošana**

Mēs varam nodot no šiem Noteikumiem izrietošās tiesības un pienākumus citam komersantam jebkurā laikā, paziņojot par to rakstveidā vismaz divus mēnešus iepriekš, ievietojot attiecīgu paziņojumu Tīmekļa vietnē. Tas nekādā veidā neietekmēs jūsu tiesības. Šajā gadījumā jūs varat celt iebildumus divu mēnešu laikā un nekavējoties izbeigt līgumu ar mums. Vairāk informācijas par šo skatīt 6. punktā (Izbeigšana). Šajā gadījumā Elektroniskās naudas atpirkšanas maksa netiks iekasēta. Jūs neesat tiesīgs nodot jebkādas no šiem Noteikumiem izrietošās tiesības.

## **14. Piemērojamais likums**

Šiem Noteikumiem ir piemērojami Latvijas likumi un jebkādi strīdi saistībā ar tiem ir izskatāmi Latvijas tiesās pēc piekritības.